



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
Integrovaný regionálny OP



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

17/2024/ Dod 1

DODATOK č.1
ku ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
číslo zmluvy: MK-097/2023-SOIROP-302071BSL8

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „*Obchodný zákonník*“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „*zákon o príspevku z EŠIF*“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „*zákon o rozpočtových pravidlách*“) medzi:

Poskytovateľom

názov: **Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej Republiky**

sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 50 349 287

konajúci: **Richard Raši**, minister

v zastúpení

názov: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**

Sprostredkovateľský orgán pre IROP PO3

sídlo: Námestie SNP 33, 813 31 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00165182

konajúci: **Martina Šimkovičová**, ministerka

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom účinného dňom 17.11.2015, v znení Dodatku č.1 účinného dňom 12.11.2016, v znení Dodatku č. 2 účinného dňom 24.07.2021 a na základe Dohody o prechode práv a povinností uzatvorenej medzi MPRV SR a MIRRI SR, č.855/2020, ktorá nadobudla účinnosť dňa 01.10.2020

(ďalej len „*Poskytovateľ*“)

a

Prijímateľom

názov: **Mestská časť Bratislava – Vajnory**

sídlo: Roľnícka 109, 831 07 Bratislava - mestská časť Vajnory

IČO: 00304565

konajúci: **Ing. Michal Vlček**, starosta

DIČ: 2020879223

(ďalej len „*Prijímateľ*“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „*Zmluvné strany*“ alebo jednotlivito „*Zmluvná strana*“)



EURÓPSKA ÚNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
Integrovaný regionálny OP



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čl. I Úvodné ustanovenia

Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ods. 6.2 písm. d) bod (v) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **MK-097/2023-SOIROP-302071BSL8** v platnom znení (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“) z dôvodu aktualizácie Zmluvy o poskytnutí NFP a jej **Prílohy č.2 a Prílohy č.3** dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu uvedeným v článku II. tohto Dodatku.

Čl. II Predmet dodatku

Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:

- 2.1 **Pôvodná Príloha č. 2** Predmet podpory NFP Zmluvy o poskytnutí NFP sa mení a nahrádza **aktualizovanou Prílohou č. 2** Predmet podpory NFP Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.
- 2.2 **Pôvodná Príloha č. 3** Podrobný rozpočet projektu Zmluvy o poskytnutí NFP sa mení a nahrádza **aktualizovanou Prílohou č. 3** Podrobný rozpočet projektu Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

Čl. III Záverečné ustanovenia

- 3.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3 Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.



EURÓPSKA UNIA
Európsky fond regionálneho rozvoja
Integrovaný regionálny OP



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

- 3.4 Tento Dodatok je vyhotovený v elektronickej podobe. Dodatok elektronicke podpísaný oboma zmluvnými stranami, bude následne zverejnený v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali zmluvu v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave
Dátum v elektronickej podpise

Martina Šimkovičová, ministerka
podpísané elektronicke podľa zákona č. 272/2016 Z.z

Za Prijímateľa
Dátum v elektronickej podpise

Ing. Michal Vlček, starosta
podpísané elektronicke podľa zákona č. 272/2016 Z.z

Prílohy:

- Príloha č. 2 Predmet podpory NFP
Príloha č. 3 Podrobný rozpočet projektu Zmluvy

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Modernizácia infraštruktúry DK Vajnory.
Kód projektu:	302071BSL8
Kód ŽoNFP:	NFP302070BSL8
Operačný program:	302000 - Integrovaný regionálny operačný program
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	302070 - 7. REACT-EU
Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií
Oblasť intervencie:	094 - Ochrana, rozvoj a podpora verejných aktiv v oblasti kultúry a kultúrneho dedičstva
Hospodárska činnosť:	23 - Umenie, zábava, kreatívny priemysel a rekreácia

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK1309000000005182326134	Slovenská sporiteľňa, a.s.	27. 8. 2021	30. 6. 2024

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Bratislavský kraj	Bratislavský kraj	Bratislava III	Bratislava - mestská časť Vajnory

Poznámka k miestu realizácie č. 1: Dom Kultúry Vajnory, s. č. 10036, katastrálne územie Vajnory, LV č. 3071, parcelné čísla 673/3,5,8 a 9.

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	3
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	10.2023
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	12.2023

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - VAJNORY	Identifikátor (IČO):	00304565
-----------------	-----------------------------------	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

- 302BSL800001 - Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie
- 302BSL800002 - Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity: Podporné aktivity

Popis podporných aktivít:

Priradenie ku konkrétnemu cieľu: 302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0974	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet podporených kultúrnych objektov	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu
		Celková cieľová hodnota:	1,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Maximálna hodnota
Subjekt:	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - VAJNORY	Identifikátor (IČO):	00304565
Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií		
Typ aktivity:	302070070A189 - A. Investície do obstarania a modernizácie materiálno-technického a technologického vybavenia kultúrnych inštitúcií		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302BSL800001 - Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie		1
	302BSL800002 - Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii		1

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0974	Počet podporených kultúrnych objektov	počet	1,0000	Nie	PraN, UR	Maximálna hodnota

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - VAJNORY	Identifikátor (IČO):	00304565
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0260	Miera zabezpečenia bezbariérového prístupu osôb so zdravotným postihnutím k výsledkom projektu	%	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0316	Miera zeleného verejného obstarávania pri nákupe kancelárskych zariadení	%	UR
D0317	Miera zeleného verejného obstarávania pri nákupe zobrazovacích zariadení (tlačiarne, kopírovacie stroje a multifunkčné zariadenia)	%	UR



8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - VAJNORY	Identifikátor (IČO):	00304565
		Výška oprávnených výdavkov:	183 058,98 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií	183 058,98 €
Typ aktivity:	302070070A189 - A. Investície do obstarania a modernizácie materiálno-technického a technologického vybavenia kultúrnych inštitúcií	183 058,98 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 302BSL800001 - Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie	23 913,60 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	1.1 - 022 - Samostatné hnutelné vecí a súbory hnutelných vecí	23 913,60 €
Hlavné aktivity projektu:	2. 302BSL800002 - Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii	159 145,38 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	2.1 - 021 - Stavby	100 436,58 €
Skupina výdavku:	2.2 - 022 - Samostatné hnutelné vecí a súbory hnutelných vecí	58 708,80 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov
Konkrétny cieľ:	302070070 - 7.7. Podpora udržateľnosti a odolnosti kultúrnych inštitúcií	0,00 €
Podporné aktivity:	1. 302BSL8P0001 - Podporné aktivity	0,00 €
		Oprávnený výdavok
Skupina výdavku:	nezaevidované	

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	183 058,98 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	173 906,03 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	9 152,95 €



Integrovaný regionálny
operačný program



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATIZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



MINISTERSTVO
KULTÚRY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY



EURÓPSKA UNIA

Príloha č. 3 Podrobný rozpočet projektu

Názov žiadateľa:	Mestská časť BA - Vajnory
Názov projektu:	Modernizácia infraštruktúry DK Vajnory

Status DPH	
Žiadateľ je zdaničená osoba v rozsahu projektu (DPH):	nie
Oprávnenosť DPH	20,00%

Hlavná aktivita projektu žiadateľa č. 1: Zvýšenie kvality poskytovaných služieb v kultúrnej inštitúcii

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Oprávnený výdavok s DPH (EUR)	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Vecný popis výdavku	Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku
Opravné výdavky aktivity									
videoprojekcia	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	projekt	1,00	23 282,00	23 282,00	27 938,40	Zmluva s úspešným uchádzačom	premietačie plátno, projektor, mikročlán, zosilňovač, media player, stojan, držiak kabeľ, inštalacioný materiál	Dosiahnuť zvýšenie kvality poskytovaných služieb v DK Vajnory
elektronická informačná tabuľa	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	projekt	1,00	9 511,00	9 511,00	11 413,20	Zmluva s úspešným uchádzačom	monitor, držiak, pehľavac, kabeľ, inštalacioný materiál	Dosiahnuť zvýšenie kvality poskytovaných služieb v DK Vajnory
scénické osvetlenie	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	projekt	1,00	16 131,00	16 131,00	19 367,20	Zmluva s úspešným uchádzačom	sviečko, reflektor, inštalacioný materiál, montáž	Dosiahnuť zvýšenie kvality poskytovaných služieb v DK Vajnory
stavebné práce	021 - Stavby	projekt	1,00	83 697,15	83 697,15	100 436,58	Zmluva s úspešným uchádzačom	stavebné a rekonštrukčné úpravy interiéru kultúrneho domu	Dosiahnuť zvýšenie kvality poskytovaných služieb v DK Vajnory
SPOLU opravné výdavky aktivity					132 621,15	159 145,38			

Hlavná aktivita projektu žiadateľa č. 2: Zlepšenie úrovne hygienických štandardov kultúrnej inštitúcie

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet jednotiek	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Oprávnený výdavok s DPH (EUR)	Spôsob stanovenia výšky výdavku	Vecný popis výdavku	Zdôvodnenie nevyhnutnosti výdavku
Opravné výdavky aktivity									
zariadenia na čistenie a dekontamináciu vzduchu	022 - Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	ks	4,00	4 982,00	19 928,00	23 913,60	Zmluva s úspešným uchádzačom	zariadenie na čistenie a dekontamináciu vzduchu vymena vzduchu, čistenie interiéru, technológia fotokatalytickej oxidácie	Dosiahnuť zlepšenie hygienických štandardov v DK Vajnory v súvislosti s COVID-19
opravné výdavok			0,00	0,00	0,00	0,00			
opravné výdavok			0,00	0,00	0,00	0,00			
opravné výdavok			0,00	0,00	0,00	0,00			
SPOLU za projekt (celkové oprávnené výdavky projektu)					152 549,15	183 058,98			